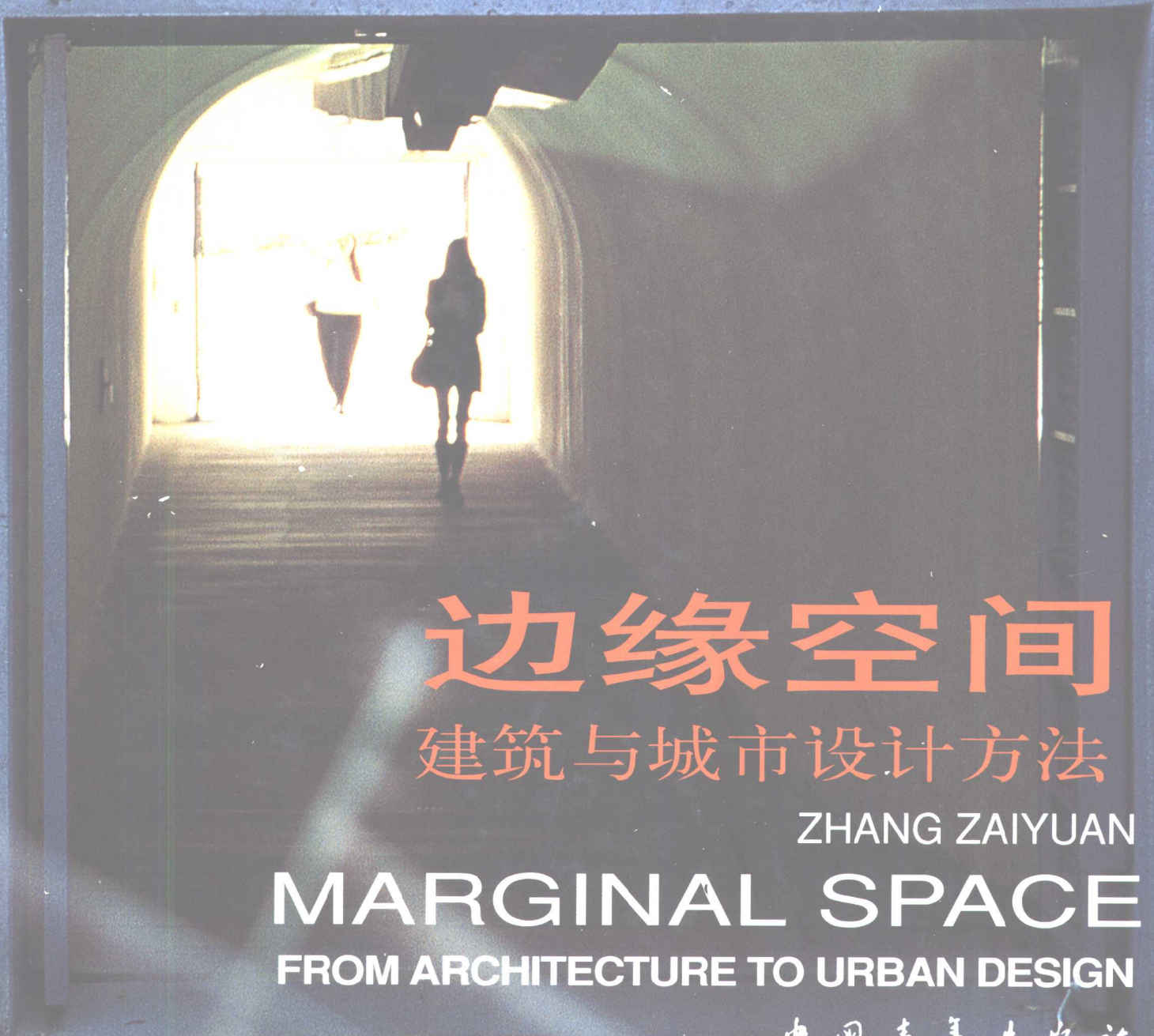


张在元



边缘空间

建筑与城市设计方法

ZHANG ZAIYUAN

MARGINAL SPACE

FROM ARCHITECTURE TO URBAN DESIGN

中国青年出版社

张在元

边缘空间

建筑与城市设计方法



ZHANG ZAI YUAN

MARGINAL SPACE

FROM ARCHITECTURE TO URBAN DESIGN

中国青年出版社

责任编辑:邓中和

封面设计:黄 颖

(京)新登字 083 号

图书在版编目(CIP)数据

边缘空间:建筑与城市设计方法/张在元 著.

—北京:中国青年出版社,2002

ISBN 7-5006-4901-0

I. 边… II. 张… III. ①建筑设计②城市规划—建筑设计
IV ①TU2②TU984

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2002) 第 082393 号

中国青年出版社 出版 发行

社址:北京东四 12 条 21 号

邮政编码:100708

印刷:北京佳信达艺术印刷有限公司

经销:新华书店

889×1194 1/16

16 印张 5 插页

2002 年 11 月北京第 1 版 2002 年 11 月北京第 1 次印刷

印数:3,000 册

定价:150.00 元

· 序

· 中国

中国第一代科学城规划设计的初期研究
珞喻科学城蓝图 8

中美两国建筑师联合考察与学术交流的记录
中国的月亮 美国的月亮 20

中国与西方建筑 / 城市设计方法的比较研究
西方的信息与东方的反馈 44

英国殖民地 / 租界城市规划设计的系统研究
香港城市形象演变过程 60

· 日本

东京国际广场国际设计竞赛作品分析与评论
间隙论 90

关于丹下健三作品“东京新都厅”的评论
九十年代：东京的回旋 112

首部日文版《城市史记》在日本引起的反响
城市史记 128

中日建筑 / 城市文化的系统比较研究
城里城外 142

国际建筑大师槇文彦(Fumihiko Maki)教授的设计哲学
空间精神 170

21 世纪新城市设计进展探索
发现新家园 190

· 美国

从哈佛大学开始的美国建筑与城市游学
从东海岸到西海岸 204

关于路易斯·康作品“索尔克研究中心”的评论
秩序与非秩序 226

后记 256



封面：美国圣地亚哥科学城边缘

在边缘……

中国人的种族遗传基因及传统文化赋予我们一项心理特征：身处被重重包围的中间位置才有安全感和稳定感。

“居中之国”意念代代相传，导致中国人思考及行为方式曾经束缚局限于神圣的“自我封闭中心”。

文化大革命（1966-1976）结束，中国开始全方位融入世界多边文化体系。在中国中部武汉的大学时代开始萌生“超越空间意识”：试图以参加一系列国际建筑设计竞赛冲破惟我独尊的“自我封闭中心”，去寻找现代建筑与城市文化的边缘——多项作品越过“边缘地带”的国际交流扩大了空间文化视野，发现了更为广阔的大千世界。



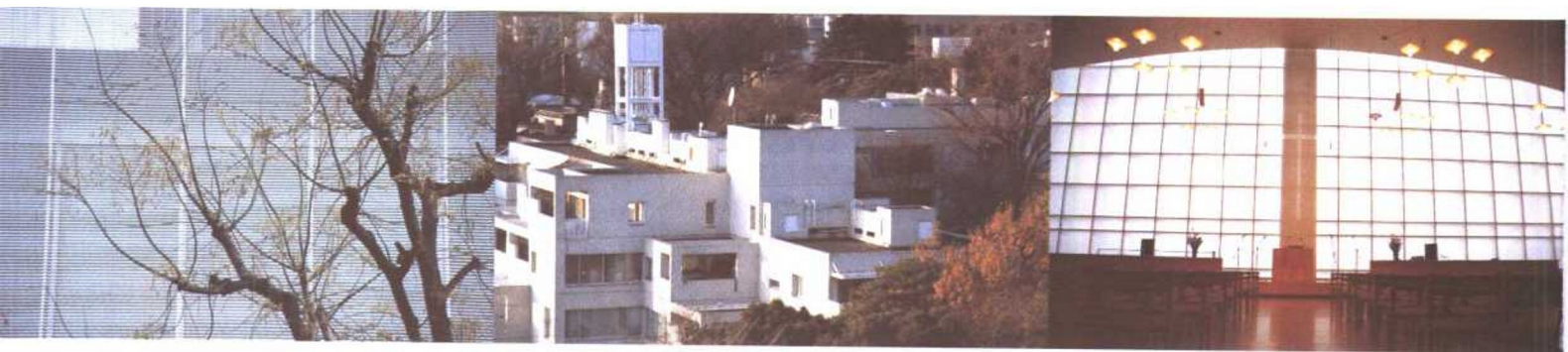
塞妙尔·亨廷顿 (Samuel P. Huntington) 在《文明与气候》一书中叙述了一个故事：远古，一群原始人从热带家乡往北方迁移途中，遭遇越来越寒冷的气候及陌生环境的严峻考验，于是，不少人眷恋家乡的温暖而转身回到南方，重新过着旧日的生活，结果仍是未开化的原始人；另一部分人则越过了徘徊不前的“边缘地带”，顽强拓展适于北方气候的生存环境及空间，从而导致人种的进化以及文明的进步。

20 世纪 80 年代初，阅读《信使》杂志（联合国教科文组织出版）使我获得一项见解：中国古代辉煌的建筑与城市起源地在中原；然而，近现代建筑与城市诞生地却在中国沿海的边缘地带…… 19

世纪中叶，随着西方列强以“炮舰政策”打开中国大门，西方建筑与城市文明越过中国的“边缘地带”而逐步进入中国文化圈——以“租界”和“殖民地城市”形态带来一个世纪（1843-1943“条约世纪”）西方的建筑与城市信息。

然而，“租界”与“殖民地城市”的西方风格只是中国近代建筑史的一个片断，并不代表中国建筑与城市文化的本体及主流发展趋势。在探索 21 世纪建筑与城市设计的开始阶段，我们再次意识到与世界关联的“边缘空间”文化交融力度对中国现代建筑与城市进展将会产生历史性影响。

越过国家的“边缘地带”而进入外部世界——



在日本和美国留学、考察及工作期间，侧重于建筑与城市设计系统研究，以理论与实践结合的探索过程奠定了构成本著的学术基础。

基于跨国进行的建筑与城市设计比较研究及设计过程，本著所包涵的空间探索体系正在进入相关多学科交叉、交融的“边缘”——这里蕴藏着丰富的空间文化资源及其凝固多元文化的创造潜力。

“边缘空间”并非仅仅论述和展示一系列文化边缘的空间形态，久久催人探索不止的基点是在一系列空间文化边缘所建立的现代建筑与城市设计哲学与方法体系，从贯彻现代建筑原则开始到设计现代城市空间。

中国、日本和美国三种建筑与城市文化背景使我开始形成一种既立足于国家地域、又超越国家地理边界的“边缘空间”理念——由多元建筑与城市文化交流及有机融合正在形成支撑国际性和谐生存方式的人类空间；“边缘空间”启迪并解释人类生存环境的文化关联、同时又强调各国建筑与城市文化单元所蕴涵的人文价值及特征，其进化过程体现人类空间整体文明进步的意义。

“在边缘”：一种持续进行的“边缘空间”探索状态。





珞喻科学城蓝图

武汉 1983



武昌东湖之滨的武汉大学

科学走上以集约发展为主的道路，是现代科学发展的重要特点。加速科学技术进步的社会，需要使科学发展产生一种整体化、密集化的趋势，它表现为力求把“研究——开发”的参与者联合起来，使各学科之间广泛联系、技术发展趋于综合、自然科学与社会科学结成联盟。

近现代科技发展史已经表明：一系列的科研及开发项目，都需要通过高效率、大范围组织协调才能获取成果。特别是现代科学所要解决的各种课题的复杂性，十分需要联合许多科学技术单位和大专院校的力

量；在通往人类未来的道路上，只有科学的集体才能叩开未来科学之宫的大门。这样，就必须联合、协调这些单位的力量与活动，使各单位在系统组织上、以及布局的详细规划与实施方面形成科学技术密集的“特区”，从而构成知识、智力密集的新兴产业。这正是迎接世界新的工业革命挑战的一种对策。

“科学机构经济学”与“科学城系统工程”

现代科学所要解决的任务，其规模极为宏伟，需要在科学活动中投入大量的人力和物力。于是，最有





珞珈山至喻家山之间的东湖风景



效地利用这些资源就被提到了首位。

近年来，在科学机构的规划布局及设置方面，国外产生了一门称为“科学经济学”的新兴学科。科学经济学的实质，首先在于研究提高科学研究的生产经济效果的因素，在于研究从经济上保证与科学技术革命相适应的科学的主导作用，在于研究社会用于科学的费用与科学对发展这一社会所作的贡献之间经济上的平衡，研究科学同社会生产联系的经济机制。

基于科学经济学的理论，国外日益重视科学技术与教育机构联合设置的经济效益。以美国硅谷为例：

现有九百家从事电脑和硅片生产、数据处理和程序设计的高级技术工业公司以及各种研究、服务单位和当地的斯坦福大学（一八八五年由当时的加利福尼亚州长利兰·斯坦福创建）连成一体，硅谷各大公司的工程技术人才，大都是斯坦福大学培养出来的。这里的十六万五千名职工中，主要是白领人员，人数最多的是各种专家和工程师。地处硅谷中心的圣克拉拉县城——何塞，一九四〇年的人口还不到七万，今天，这里已有六十万居民，是美国发展最迅速的城市之一，实际上已经形成了一个以电脑研究及开发为中心



珞珈山至喻家山之间的东湖风景

的科学城。

一九六三年，日本政府决定在东京的东北部开始建设筑波科学城。二十年来，筑波科学城已初具规模，现占地约28.560公顷，相当于东京市区的一半；规划人口为二十万。现在已经完成了四十个全国性的科学研究机构和一所全国性大学等建设项目。

硅谷和筑波的情况表明：把科学技术各个环节和专业教育以及工业生产都纳入综合体之中，把科学机构看作为一种特殊的企业，在统一领导下和统一组织范围内联合开发。这样就形成了一个系统——“科学

城系统工程”。

建立珞喻科学城的基础与条件

在武昌珞珈山至喻家山这一地区，地处东湖和南湖之间，湖光山色，自然环境优美。解放后，在武汉市城市总体规划的指导下，这里已集中了一批科研生产单位和大专院校，具有建设科学城的潜力和得天独厚的有利条件。据初步调查，目前这个地区已集中了中国科学院、水电部、邮电部、中国造船总公司、卫生部、国家建材总局、国家地震局、冶金部、



铁道部、农牧渔业部、化工部、机械工业部、纺织工业部、交通部、城乡建设部、电子工业部和湖北省、武汉市的24个研究所、5个研究院、7个设计院、20所大学、18所中专，还有电子计算机培训中心、科学仪器厂、科学技术交流中心和科技情报所以及有关的试验、生产单位。这里一共有三千多名副教授、教授和研究员。一万多名讲师、助理研究员和工程师，六万多名大学生和数千名研究生。象这样一个集中了如此众多的研究、开发性人才和单位的地区，在中国是少有的。

武昌珞喻地区在光纤通讯、生物工程、激光、电脑、机械、材料、地质、水利电力等学科领域具有一定的优势，有些项目的研究及应用的进展已居于全国前列。

因此，在武昌珞喻地区建立当代中国第一个科学城——“珞喻科学城”，对于加速武汉市、湖北省乃至全国的四化建设具有十分重要的战略意义。

珞喻科学城宣言

珞喻科学城将是武汉市内的一个“科学特区”，是



珞珈山至喻家山之间的东湖风景

武汉市内的“城中之城”。

珞喻科学城有着自己的城区，在规划、建设等方面有着高度的自主权。

珞喻科学城的发展宗旨是立足武汉、面向全国、面向世界。

珞喻科学城的发展目标是：一座高度现代化的、国际化的科学城。

珞喻科学城的蓝图

珞喻科学城一旦开始建设，首要的一步是制定本

城区的近期详细规划和远景规划，并在规划的指导下进行城市设计。规划的目标是促进科学城科学技术水平的提高和改善高等教育。

目前珞喻地区尽管科研及教学单位布局集中，但不十分合理，许多具有污染性的工厂以及与本城区功能不协调的单位拥挤于各科研与教学单位其间，降低了环境质量，有碍于这些单位的发展与联系。同时，这一地区的生活设施和娱乐设施不配套，城市的综合功能难以充分发挥。

珞喻科学城的建设将严格按规划进行，调整本



城区的布局，也建设和保持一个对科学城最为适宜的环境。为此科学城的建设将逐步实施分阶段的开发计划：

珞喻科学城的经济实体是“中国东湖智力开发公司”，这是珞喻科学城的产业支柱，是本城区各科研生产及教学单位横向联系的中枢，是各单位联合开发的协调组织和指挥中心。

珞喻科学城将全面地改进和调整本城区科研生产与教学的功能，首先在用地规划、市政设施方面进行统筹安排与实施，从而给各单位建立适宜的环境

与条件。此外，在学科发展的规划、科研项目的选题，科研及教学设备的购置与调剂使用、科研人才的组织以及科研产品的推广与供给方面进行系统设计，以避免低效率、分散性、盲目性与重复性等弊病。

整个科学城的科研教学区和居住区以方便工作和方便生活为原则进行布局，为科学城的居民创造高标准的工作和生活所必需的一切条件。在科研教学区中，各机构、各单位将按其性质进行功能分区，分别形成教育、科研、生产、建设、工程、生活等不同类别的建筑群，各建筑群之间以最佳的道路网络联系。此外，